AVTAL OM ÖVERLÅTELSE AV RÖRELSE

Innehåll

1. AVTALSPARTER 3
2. AVTALETS BAKGRUND OCH SYFTE 3
3. DET SOM OMFATTAS AV ÖVERLÅTELSEN 4
3.1 SERVICEVERKSAMHETEN SOM ÖVERLÅTS 4
3.2 PERSONAL 5
5. TIDPUNKT FÖR ÖVERLÅTELSE 5
6. ANSTÄLLNINGSUPPGIFTER OM DEN ÖVERGÅENDE PERSONALEN OCH DATASÄKERHET 5
7. GRANSKNING AV SERVICEVERKSAMHETEN SOM ÖVERLÅTS 6
8. SKATTER 6
9. ÖVERFÖRING AV PERSONAL OCH BEHANDLING AV ANSTÄLLNINGSFÖRHÅLLANDEN 6
10. ANSVAR SOM GÄLLER DEN ÖVERGÅENDE PERSONALEN 6
10.1 Överlåtarens allmänna ansvar 6
10.2 Semestrar, semesterlöner, semesterpenningar och sparade ledigheter 7
10.3 Planering av arbetsskift 7
11. ANSTÄLLNINGSVILLKOR FÖR DEN ÖVERGÅENDE PERSONALEN 8
11.1 Kollektivavtal 8
11.2 Lönesättning 8
11.6 Arbetstid 8
12. PRAXIS SOM AVVIKER FRÅN KOLLEKTIVAVTALET 9
13. ÖVRIGA PERSONALFÖRMÅNER 9
13.1 Personalförmåner 9
13.2 Beräkning av anställningstid 9
13.3 Ledigheter som beviljats av Överlåtaren och enskilda beslut som gäller anställningsförhållandet 9
13.3 Arbetstidssaldo för flexibel arbetstid samt mer- och övertidsarbete 9
14. SAMARBETE 9
15. RÄTTEGÅNGAR, MYNDIGHETSPROCESSER OCH REKLAMATIONER 10
16. FÖRSÄKRINGAR 10
17. ÖVERLÅTARENS FÖRSÄKRINGAR 10
18. SKADESTÅND 11
19. ÄNDRING OCH ÖVERFÖRING AV AVTALET 11
20. BISTÅNDSSKYLDIGHET VID ÖVERLÅTELSE 12
21. SEKRETESS 12
22. TILLÄMPLIG LAG OCH AVGÖRANDE AV MENINGSSKILJAKTIGHETER 12
23. IKRAFTTRÄDANDE 12
24. AVTALSHANDLINGAR 12

25. AVTALSEXEMPLAR OCH UNDERSKRIFTER.....13

1. AVTALSPARTER

Överlåtare: Mehiläinen Terveyspalvelut Oy (nedan även ”Mehiläinen”, ”Serviceproducent” och ”Överlåtare”)

FO-nummer: 1723156-9

Adress: c/o Mehiläinen Oy, Arkadiagatan 6, 00100 HELSINGFORS

Överlåtarens kontaktperson i avtalsärenden:

Lotta Corin, lotta.corin@mehilainen.fi, 050 467 0182

Förvärvare:

Västra Nylands välfärdsområde (nedan även ”Förvärvare”)

FO-nummer: 3221347-3

Adress: PL 33, 02033 LÄNSI-UUDENMAAN HYVINVOINTIALUE

Förvärvarens kontaktperson i avtalsärenden:

Valtteri Kiuru, valtteri.kiuru@luvn.fi, 044 374 3570

Överlåtaren och Förvärvaren nedan även ”Avtalspart” eller ”Avtalsparterna”.

2. AVTALETS BAKGRUND OCH SYFTE

Syftet med detta Avtal (”Avtalet”) är att avtala om de villkor enligt vilka den serviceverksamhet (”Serviceverksamheten”) och personal vid Mehiläinen Terveyspalvelut Oy:s hälsostation i Sjundeå som beskrivs i detta Avtal övergår till Västra Nylands välfärdsområde enligt principerna för överlåtelse av rörelse.

Före överlåtelsen som är föremål för detta Avtal har Mehiläinen producerat hälsostationstjänsterna i Sjundeå på grundval av ett upphandlingsavtal som trädde i kraft den 1 januari 2022. Upphandlingsavtalet har ingåtts av Sjundeå kommun och överförts till Västra Nylands välfärdsområde den 1 januari 2023 i samband med välfärdsområdesreformen. Avtalet var i kraft 1.1.2022–31.12.2024 och innehöll två optionsår 2025 och 2026. Båda optionsåren har utnyttjats.

Under den tid avtalet har förvaltats av Västra Nylands välfärdsområde har följande ändringar gjorts i fråga om tjänsterna för äldre: Boendeenheten Azalea stängdes hösten 2024, läkarresursen vid Villa Charlotta överfördes 2024 från Mehiläinen till serviceområdet för tjänster för äldre inom LUVN, vårdavdelningen lades ner våren 2025. I samband med ändringarna överfördes också läkartjänsterna inom de ovan nämnda funktionerna till välfärdsområdets egen verksamhet.

Detta Avtal grundar sig på följande beslut som fattats av Avtalsparternas beslutsorgan: Västra Nylands välfärdsområdesstyrelse 24.08.2026§ 6.

3. DET SOM OMFATTAS AV ÖVERLÅTELSEN

3.1 SERVICEVERKSAMHETEN SOM ÖVERLÅTS

I detta avsnitt (3.1) beskrivs funktionerna som utgör den Serviceverksamhet som överförs.

Mehiläinen svarar för att producera hälsostationstjänsterna för hälsostationers ansvarsbefolkning. Hälsostationstjänsterna omfattar sådan hälso- och sjukvård på allmänläkarnivå inom primärvården som tillhandahålls den befolkning som hälsostationerna ansvarar för. Tjänsterna tillhandahålls i såväl brådskande som icke-brådskande ärenden. Tjänsterna omfattar tjänster av läkare, sjukskötare och psykiatriska sjukskötare.

Mehiläinen producerar tjänsterna vid Sjundeå hälsostation.
Verksamhetsställets adress: Charlotta Lönnqvists väg 5, 02580 Sjundeå

Sjundeå hälsostations öppettider
måndag–fredag kl. 8.00–16.00.

Tjänster som produceras av Mehiläinen

Serviceproducenten ansvarar för att producera hälsostationstjänster och skaffa den personal som behövs för att producera tjänsterna och svara för personalförvaltning. Tjänsten omfattar hälso- och sjukvård på allmänläkarnivå inom primärvården i såväl brådskande som icke-brådskande ärenden. De allmänmedicinska tjänsterna omfattar läkar- och skötartjänster. Service kan ges på mottagningar, per telefon, elektroniskt eller på annat lämpligt sätt, inklusive genom hembesök. Hälsostationstjänster har ordnats i beställarens lokaler, huvudsakligen med beställarens utrustning. Serviceproducenten skaffar övriga tillbehör och redskap som behövs i verksamheten samt läkemedel. Serviceproducenten använder beställarens patientdatasystem och laboratorie- och bilddiagnostiska tjänster (HUS avtal).

Serviceproducentens ansvar omfattar följande:
• Handledning och rådgivning av kunder vid hälsostationer
• Läkar- och sjukskötarmottagning, inklusive undersökningar som utförs av en sjukskötare (exempelvis hörselundersökningar)
• Diabetesskötartjänster
• Tjänster av en sjukskötare inom mentalvårds- och missbrukarvården
• Handledning, rådgivning och genomförande av vaccinationer och hälsotjänster för resenärer
• Deltagande i hälsoundersökningar inför uppbåd
• Läkartjänster inom mödra- och barnrådgivningen, preventivrådgivningen och skolhälsovården

Genom detta avtal övergår ingen annan egendom, inga andra avtal eller immateriella rättigheter och inte heller några andra nyttjanderätter till Förvärvaren än de som uttryckligen anges i avtalet. De anläggnings-

och omsättningstillgångar som hör till rörelsen övergår inte till Förvärvaren i samband med denna överlåtelse av rörelse.

3.2 PERSONAL

Enligt uppgifterna från dagen för undertecknande av avtalet är föremålet för överlåtelsen av rörelse personalen som omfattas av den övergående verksamheten. De personer som övergår och arbetar vid tidpunkten för undertecknande av avtalet inom den övergående verksamheten uppgår till totalt 9 personer. Personerna har ett ordinarie anställningsförhållande.

Personal som överförs (anonymiserad):

Sjukskötare	**Arbetstidsprocent i arbetsavtalet**
Sjukskötare	100
Sjukskötare	100
Sjukskötare	100
Sjukskötare	100
Sjukskötare (vårdledighet)	100
Läkare	**Arbetstidsprocent i arbetsavtalet**
läkaren	100
läkaren	60
läkaren	60
ansvarig läkare	100

Avtalsparterna uppdaterar tillsammans dessa uppgifter så att de motsvarar läget vid tidpunkten för överlåtelsen.

5. TIDPUNKT FÖR ÖVERLÅTELSE

Tidpunkten för överlåtelsen, det vill säga dagen då överlåtelsen av rörelse träder i kraft, är den 1 januari 2027 klockan 00.00 (”Tidpunkt för överlåtelse”). Dagen då överlåtelsen äger rum kallas Överlåtelsedagen.

6. ANSTÄLLNINGSUPPGIFTER OM DEN ÖVERGÅENDE PERSONALEN OCH DATASÄKERHET

Överlåtaren och Förvärvaren förbinder sig att på behörigt sätt och med iakttagande av en informationssäker behandling av personuppgifter överföra de behövliga uppgifterna om anställningsförhållandena för den personal som omfattas av avtalet. Parterna förbinder sig även att iaktta de villkor som anges i bilaga 1 till Avtalet, Avtal om utlämnande av personuppgifter.

7. GRANSKNING AV SERVICEVERKSAMHETEN SOM ÖVERLÅTS

Förvärvaren försäkrar att känna till serviceverksamheten som överlåts och personalen som omfattas av verksamheten. Förvärvaren har granskat föremålet för överlåtelsen i önskad omfattning och erhållit all nödvändig information och begärda handlingar och dokument i anslutning till överlåtelsen av rörelse.

8. SKATTER

Avtalsparterna konstaterar att serviceverksamheten fortsätter för Förvärvarens räkning från och med den tidpunkt för överlåtelse som fastställs ovan. Enligt avtalsparternas bedömning uppfyller överlåtelsen av verksamheten förutsättningarna enligt 19 c § i mervärdesskattelagen. Om mervärdesskatt dock, på grund av skattemyndighetens tolkning och för att förutsättningarna för tillämpning av 19 c § i mervärdesskattelagen inte uppfylls, skulle utgå för överlåtelsen av verksamheten, förbinder sig Förvärvaren att betala skatten i sin helhet.

Förvärvaren lämnar som utredning enligt 209 j § i mervärdesskattelagen en försäkran om att förvärvaren kommer att använda samtliga överlåtna varor och tjänster för ett ändamål som berättigar till avdrag vid mervärdesbeskattningen.

9. ÖVERFÖRING AV PERSONAL OCH BEHANDLING AV ANSTÄLLNINGSFÖRHÅLLANDEN

På den personal som överförs tillämpas bestämmelserna om överlåtelse av rörelse enligt 1 kap. 10 § i arbetsavtalslagen (55/2001). Vid överlåtelse av rörelse övergår personer i ordinarie anställning till Förvärvaren som så kallade gamla arbetstagare i enlighet med principerna för överlåtelse av rörelse, och deras rättigheter och skyldigheter som följer av anställningsförhållandet övergår till den nya arbetsgivaren. Personer med visstidsanställning övergår till Förvärvaren ända tills anställningsförhållandet löper ut.

10. ANSVAR SOM GÄLLER DEN ÖVERGÅENDE PERSONALEN

10.1 Överlåtarens allmänna ansvar

Överlåtaren och Förvärvaren ansvarar solidariskt gentemot arbetstagare som övergår för lönefordringar eller fordringar av annat slag som härrör från anställningsförhållandet om fordran har förfallit till betalning före överlåtelsen. Överlåtaren är dock gentemot förvärvaren ansvarig för fordringar som förfallit till betalning före överlåtelsen samt för influtna men ännu inte förfallna lönefordringar och andra anställningsrelaterade fordringar, krav och kostnader som gäller den övergående personalen och hänför sig till tiden före överlåtelsen.

Överlåtaren svarar för alla ansvar som överförs, bland annat semesterersättningar, semesterlöner, sparade ledigheter, ledigheter för arbetstidsförkortning, arbetstidsersättningar samt arbetsgivaravgifter såsom arbetslöshets-, olycksfalls- och pensionsförsäkringsavgifter samt övriga arbetsgivaransvar som grundar sig på lag eller har någon annan grund till den del de hänför sig till tiden före Överlåtelsedagen.

Överlåtaren betalar i pengar till den personal som övergår eventuell övertidsersättning och annan arbetstidsersättning som har tjänats in före Överlåtelsetidpunkten, om inte något annat har avtalats med arbetstagaren i enlighet med det kollektivavtal för hälsoservicebranschen som tillämpas på anställningsförhållandena.

Överlåtaren förbinder sig att överlämna till Förvärvaren personuppgifter och löneutbetalningsuppgifter om den övergående personalen i enlighet med det avtal om utlämnande av personuppgifter som utgör bilaga 1 till detta avtal. De närmare angivna personuppgifterna i bilagan lämnas ut den 30 oktober 2026 och den 30 november 2026. Eventuella uppdateringar av dessa uppgifter samt övriga uppgifter, villkor och handlingar som hänför sig till anställningsförhållandena ska tillhandahållas Förvärvaren senast vid tiden för överlåtelse. Avtalsparterna ska dock beakta de begränsningar som följer av tvingande lagstiftning i fråga om utlämnande av uppgifter.

10.2 Semestrar, semesterlöner, semesterpenningar och sparade ledigheter

Semesterdagar som har tjänats in under anställningen hos Överlåtaren men ännu inte tagits ut övergår att tas ut hos Förvärvaren i enlighet med arbetsavtalslagen.

Semesterdagar som tjänats in som anställd hos överlåtaren under kvalifikationsåret 1.4.2025–31.3.2026 men som ännu inte tagits ut, övergår att tas ut hos förvärvaren i enlighet med bestämmelserna i tjänste- och arbetskollektivavtalet. Likaså överförs semesterdagarna som tjänats in 1.4.2026–31.3.2025 (det pågående kvalifikationsåret). Eventuell sparad ledighet överförs till Förvärvaren, om inte Överlåtaren och arbetstagaren avtalar om att ledigheten ska ersättas i pengar.

Överlåtaren erlägger en ersättning till Förvärvaren för semesterlön och semesterpenning som motsvarar den övergående personalens intjänade, men vid tidpunkten outtagna semestrar fram till den 1 januari 2026 (=Överlåtelsedagen), samt för löner för semestertid som eventuellt härrör från sparade ledigheter med bikostnader senast den 28 februari 2027 i enlighet med Överlåtarens tjänste- och arbetskollektivavtal, eller andra bindande bestämmelser eller etablerad praxis.

Skulder som är obetalda på Överlåtelsedagen beräknas utifrån de faktiska belopp som ska betalas till personalen, och Förvärvaren fakturerar Överlåtaren för dem från senast den 28 februari 2027. Förvärvaren ansvarar för sådana ersättningar som grundar sig på anställningsförhållandet och som intjänas efter överlåtelsedagen.

10.3 Planering av arbetsskift

Överlåtaren och Förvärvaren sörjer tillsammans för planeringen av arbetsskift så att verksamheten vid hälsostationen tryggas vid tiden för överlåtelse. Förvärvaren betalar ersättningarna för arbetsskift till

personalen under övergångsperioden i sin helhet, och Överlåtaren betalar sin del av ersättningarna till Överlåtaren enligt principen som fastställs ovan.

11. ANSTÄLLNINGSVILLKOR FÖR DEN ÖVERGÅENDE PERSONALEN

11.1 Kollektivavtal

På den Personal som övergår tillämpas de tjänste- och arbetskollektivavtal som gäller på Överlåtelsedagen fram till dess att avtalen upphör att gälla, om inte Förvärvaren och den Personal som övergår sinsemellan avtalar om något annat.

På de övergående läkarnas anställningsförhållanden tillämpas inget tjänste- eller arbetskollektivavtal på Överlåtelsedagen.

11.2 Lönesättning

Ordinarie lönen för personalen som överförs minskar inte till följd av överlåtelsen av rörelse, men personalens lönestruktur kan förändras.

Löneutbetalningsdagen för ordinarie personal är den 15 dagen i månaden (hos Överlåtaren 27 dagen) efter överlåtelsedagen och för visstidsanställda den sista dagen i månaden.

11.3 Pensionsansvar, tilläggspension

Överlåtelsen av rörelse påverkar inte pensionsskyddet för personalen som överförs.

11.4 Tilläggspension

Personalen som överförs har inga tilläggspensionsskydd.

11.5 Arbetsplats

Överlåtelsen av rörelse påverkar inte platsen där personalen utför arbetet vid tidpunkten för överlåtelsen.

11.6 Arbetstid

Arbetstiden fastställs enligt arbetsavtalen och det tillämpliga kollektivavtalet.

12. PRAXIS SOM AVVIKER FRÅN KOLLEKTIVAVTALET

Överlåtaren har inga lokala avtal, och sådana avtal påverkar därför inte den Personal som övergår efter Överlåtelsedagen. Personalen som överförs övergår till förvärvarens lokala avtalssystem från och med dagen då överlåtelsen träder i kraft.

13. ÖVRIGA PERSONALFÖRMÅNER

13.1 Personalförmåner

Personalförmåner som grundar sig på Överlåtarens ensidiga beslut och praxis är arbetsgivarspecifika förmåner och överförs inte i samband med överlåtelsen. Från och med den 1 januari 2027 ska Förvärvarens verksamhetspraxis tillämpas på den övergående personalen.

13.2 Beräkning av anställningstid

Vid fastställandet av anställningsvillkor på en sammanhängande anställningstid ska som anställningens startdatum n hos Förvärvaren betraktas den dag då den oavbrutna anställningen började hos Överlåtaren eller hos en tidigare organisation, om anställningstiden där har godkänts hos Överlåtaren.

13.3 Ledigheter som beviljats av Överlåtaren och enskilda beslut som gäller anställningsförhållandet

De sjuklediglheter, familjeledigheter, studieledigheter, sparade ledigheter och andra motsvarande avbrott i anställningen som Överlåtaren beviljat den övergående personalen före Överlåtelsedagen förblir i kraft efter Överlåtelsedagen utan särskild ansökan hos Förvärvaren.

13.3 Arbetstidssaldo för flexibel arbetstid samt mer- och övertidsarbete

Eventuellt arbetstidssaldo för flexibel arbetstid eller eventuellt arbetstidssaldo som inte tagits ut för mer- eller övertidsarbete jämnas ut av Överlåtaren före Överlåtelsedagen. Överlåtaren ersätter Förvärvaren för de saldon som överförs. Förvärvaren betalar i sin tur motsvarande belopp till den Personal som övergår när de förfaller till betalning efter Överlåtelsedagen.

14. SAMARBETE

Från och med Överlåtelsedagen omfattas den övergående personalen av Förvärvarens fackombudssystem, arbetarskyddsorganisation och samarbetssystem.

Avtalsparterna svarar var för sig för att föra nödvändiga samarbetsförhandlingar och för att följa lagstiftning, avtal och andra samarbetsförpliktelser. Avtalsparterna planerar tillsammans hur överlåtelsen av rörelse genomförs och vilka tillhörande informationsmöten hålls för personalen, i syfte att genom ömsesidig kommunikation främja en smidig överlåtelse.

15. RÄTTEGÅNGAR, MYNDIGHETSPROCESSER OCH REKLAMATIONER

Överlåtaren förbinder sig att även fortsättningsvis svara för alla skadeståndsyrkanden, reklamationer och övriga krav och förpliktelser som hänför sig till den överlåtna serviceverksamheten samt för krav och tvister som rör personalens anställningsförhållanden och som gäller tiden före överlåtelsen. Överlåtaren åtar sig att på egen bekostnad sköta och ansvara för hanteringen av de frågor som nämns i denna avtalspunkt för Förvärvarens räkning och som dess befullmäktigade om ett krav har riktats mot Förvärvaren. Förvärvaren förbinder sig att bistå Överlåtaren på dennes begäran.

Förvärvaren svarar för de skadeståndsyrkanden, reklamationer och andra motsvarande krav och skyldigheter som riktar sig mot den överlåtna verksamheten i den mån grunden för dem gäller tiden efter överlåtelsen.

16. FÖRSÄKRINGAR

Risken för skada av den överlåtna verksamheten övergår till Förvärvaren vid tidpunkten för överlåtelsen. De försäkringar som Överlåtaren har tecknat för verksamheten som överlåts upphör när egendomen överlåts. Förvärvaren svarar för att verksamheten efter tidpunkten för överlåtelsen är korrekt försäkrad och att försäkringarna är i kraft. Kostnaderna som uppstått på grund av försäkringar ska bäras av Förvärvaren från och med tidpunkten för överlåtelsen.

17. ÖVERLÅTARENS FÖRSÄKRINGAR

Överlåtaren försäkrar och ansvarar för att följande försäkringar är riktiga såväl vid tidpunkten för undertecknandet av detta Avtal som på Överlåtelsedagen, såvida Överlåtaren inte har fått uppgift om något annat:

A. De uppgifter som lämnats till Förvärvaren under förhandlingarna om överlåtelsen och i samband med överlåtelsen är i allt väsentligt korrekta, och Överlåtaren har inte underlåtit att lämna någon väsentlig information som den haft kännedom om och som kan inverka på föremålet för överlåtelsen.

B. Förvärvaren har erhållit eller kommer på Överlåtelsedagen att erhålla allt dokumentationsmaterial som innehas av Överlåtaren och som är nödvändigt för att fortsätta verksamheten.

   Det har inte ingåtts avtal, åtaganden eller etablerats någon praxis med den övergående personalen gällande anställningsvillkor som avviker från lagstiftning eller tjänste- och arbetskollektivavtal. Vidare har personalen inga förmåner som avviker från lagstadgade pensionsförmåner eller andra förmåner, och inga förfallna lönefordringar eller andra fordringar mot Överlåtaren eller skulder till Överlåtaren föreligger.

C. Alla förfallna betalningar i anslutning till pensionsförsäkringar för den övergående personalen har erlagts och det finns inga oreglerade pensionsansvar.

D. Anställningsvillkoren för den övergående personalen ändras inte utan Förvärvarens skriftliga medgivande mellan undertecknandet av detta Avtal och Överlåtelsedagen, om inte tvingande lagstiftning eller bindande tjänste- och arbetskollektivavtal förutsätter det.

E. Det har inte konstaterats någon arbetsoförmåga hos den övergående personalen och det finns inga pågående krav eller ansökningar som gäller arbetsoförmåga eller arbetsolyckor och som inte har delgivits Förvärvaren.

F. Överlåtaren hade fram till den 31 juli 2026 inte kännedom om några omständigheter som gäller den Personal som övergår och som skulle kunna leda till en rättegång, administrativ process, ett skiljeförfarande eller annan motsvarande process. Om Överlåtaren före Överlåtelsedagen får kännedom om sådana omständigheter, ska Överlåtaren underrätta Förvärvaren om dem. Om grunden för sådana omständigheter emellertid hänför sig till tiden före Överlåtelsedagen, ansvarar Överlåtaren för de direkta och indirekta kostnader som omständigheterna medför.

G. Förvärvaren har erhållit alla uppgifter om den övergående personalens anställningsförhållanden, löner och personuppgifter i den form de är kända av Överlåtaren.

För tydlighetens skull konstateras att Överlåtaren inte lämnar några andra försäkringar än de som anges ovan gällande den överlåtna verksamheten, egendomen eller verksamhetens fortbestånd eller lönsamhet.

Överlåtaren förbinder sig att utan dröjsmål och skriftligen meddela Förvärvaren om det under tiden mellan undertecknandet av avtalet och Överlåtelsedagen sker ändringar i ovannämnda frågor.

18. SKADESTÅND

Om Överlåtaren eller Förvärvaren bryter mot villkor i detta avtal eller om det framkommer avvikelser i Överlåtarens försäkringar i punkt 17 i Avtalet eller om de visar sig vara felaktiga och detta orsakar skada för den andra parten, är den part som gjort avtalsbrott skyldig att ersätta den andra parten för de direkta skador och kostnader som följer av brott mot Avtalets villkor eller avvikelser från eller brott mot försäkringarna.

Parterna är inte ansvariga för indirekta skador. En parts sammanlagda skadeståndsansvar är begränsat till 10 000,00 euro. Krav på skadestånd ska framställas inom skälig tid från det att grunden för kravet blivit känd för den andra parten, dock senast inom ett (1) år från Överlåtelsedagen. För tydlighetens skull konstateras att den beloppsmässiga ansvarsbegränsningen inte tillämpas på den ansvarsfördelning mellan parterna i fråga om arbetsgivarkostnader som avses i punkt 10.1.

Krav på skadestånd ska framställas inom skälig tid från det att grunden för kravet blivit känd för den andra parten, dock senast inom ett (1) år från Överlåtelsedagen.

Krav ska framställas skriftligen och i dem ska det begärda beloppet samt grunderna för det specificeras med rimlig noggrannhet utifrån tillgängliga uppgifter.

19. ÄNDRING OCH ÖVERFÖRING AV AVTALET

Ändringar i detta Avtal ska göras skriftligt och godkännas av Avtalsparterna.

Avtalsparterna kan inte överföra detta Avtal eller rättigheter eller skyldigheter som följer av detta Avtal på en tredje part.

20. BISTÅNDSSKYLDIGHET VID ÖVERLÅTELSE

Avtalsparterna förbinder sig genom detta avtal att samarbeta vid överlåtelsen av serviceverksamheten. Syftet med samarbetet är att tillsammans utan dröjsmål utreda eventuella oklarheter så att Avtalsparterna inte drabbas av oskälig ekonomisk eller operativ olägenhet i samband med överlåtelsen av rörelse.

21. SEKRETESS

Avtalsparterna förbinder sig att hemlighålla material och uppgifter som de fått av varandra i den mån utlämnande av dessa inte är nödvändigt för detta avtals syfte eller om utlämnandet inte grundar sig på tvingande lagstiftning eller myndighetsbestämmelser samt att inte använda dem för andra ändamål än i enlighet med detta Avtal. Om någon uppgift skulle bli offentlig med stöd av offentlighetslagen eller någon annan tillämplig lag, förbinder sig Avtalsparterna att hålla den andra Avtalspartens konfidentiella uppgifter hemliga på ett så omfattande sätt som det enligt lag är möjligt samt i varje fall före offentliggörandet av uppgiften ge den andra Avtalsparten möjlighet att yttra sig om offentliggörandet av uppgiften i den mån det är möjligt.

22. TILLÄMPLIG LAG OCH AVGÖRANDE AV MENINGSSKILJAKTIGHETER

På detta Avtal tillämpas finsk lag med undantag av dess lagvalsregler.

Eventuella meningsskiljaktigheter som uppstår till följd av detta Avtal ska i första hand avgöras genom förhandlingar mellan Avtalsparterna. De meningsskiljaktigheter som Avtalsparterna inte lyckas komma överens om avgörs i en allmän domstol, med Västra Nylands tingsrätt som första instans.

23. IKRAFTTRÄDANDE

Detta Avtal träder i kraft och är bindande för Avtalsparterna när Västra Nylands välfärdsområdes beslut om godkännande av avtalet om överlåtelse av rörelse har vunnit laga kraft och båda Avtalsparterna har undertecknat det.

24. AVTALSHANDLINGAR

Som oskiljaktiga delar till detta Avtal hör följande dokumentbilagor:

- Avtal om överföring av personuppgifter (bilaga 1)

Samtliga avtalshandlingar kompletterar varandra. Om avtalshandlingarna strider mot varandra, avgörs motstridigheten genom att avtalshandlingarna tillämpas i följande inbördes giltighetsordning: (i) detta Avtal, (ii) avtalets bilagor i nummerordning med början från det minsta.

25. AVTALSEXEMPLAR OCH UNDERSKRIFTER

Avtalet undertecknas elektroniskt och båda Avtalsparterna erhåller ett eget, likalydande exemplar.

Undertecknarens namn	Undertecknarens namn
Titel	Titel
Överlåtarens organisation	Förvärvarens organisation